

NEWS LETTER

TO EUROPEAN
HEALTH LIBRARIANS

DES BIBLIOTHECAIRES EUROPEENS
DE LA SANTE



European Association for Health Information and Libraries
Association Européenne pour l'information et les Bibliothèques de santé

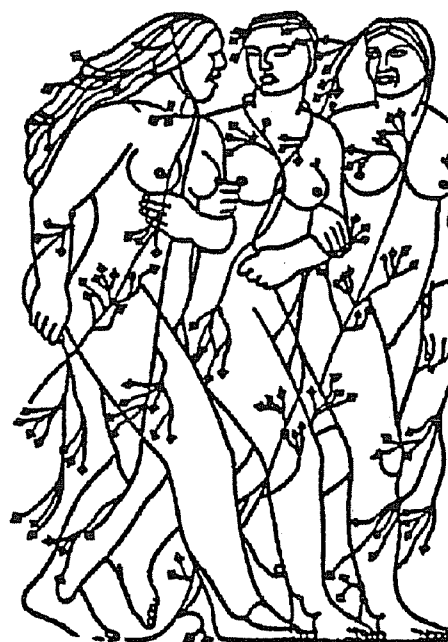
APRIL 1993 • NUMBER 23 • AVRIL 1993 • NUMERO 23

CONTENTS

- Editorial 3
- News from our Association 5
- EAHIL Oslo Conference 11
- Feature article : FIMNET 13
- Barcelone Workshop..... 15
- News from Europe 17
- Reference books for Europe . 20
- News from outside Europe ... 21
- Publications..... 23
- Forthcoming Events 25
- EAHIL General Information. 26

SOMMAIRE

- Editorial 4
- Nouvelles de notre Association.. 8
- Conférence d'Oslo 12
- Article de fond : FIMNET 13
- Séminaire à Barcelone 15
- Nouvelles d'Europe 17
- Ouvrages de référence 20
- Nouvelles hors d'Europe 21
- Publications..... 23
- Prochaines manifestations..... 25
- Informations générales..... 26



*OSLO : our logo for the Fourth European Conference
of Medical and Health Libraries in Oslo in 1994.*

The production of this Newsletter was made possible by the generous sponsorship of :

La publication de ce Bulletin a pu être réalisée grâce au généreux parrainage de :

- **DAWSON EUROPE, Palaiseau, France**
- **EBSCO SUBSCRIPTION SERVICES EUROPE, Aalsmeer, The Netherlands**
- **FAXON EUROPE, Amsterdam, The Netherlands**
- **SWETS SUBSCRIPTION SERVICE, Lisse, The Netherlands**

60 RUE DE LA CONCORDE - B-1050 BRUSSELS/BRUXELLES - BELGIUM
TEL : +32/2/511 80 63 - FAX : +32/2/514 11 72

”We cannot afford missing even one single issue of a journal. It may contain the decisive point in favour of a Nobel Prize candidate. Since Faxon manages our subscriptions, such problems are over.”

Each year The Nobel Committee selects one Nobel Peace Prize winner out of a hundred nominees. Our researchers would never be able to compile all required in-depth nominee profiles in the short time available, unless they are assured of a continuous high quality flow of information, provided by our library. As we subscribe to over 200 journals on peace, history, law and politics from all over the world I must, for obvious reasons, ensure that no issues are missing. Previously this was making my job as Library Manager increasingly difficult. The size and diversity of our subscriptions package grew and so did the amount of accompanying administrative work. I began to feel that the workload could end up affecting the overall efficiency of our 140.000 volume library. Rather than hiring additional staff, I opted for Faxon's subscription services. That decision allowed me to concentrate on my core activities: running the library! As it turned out Faxon saves me a great deal of time, money and trouble. Overdue renewals, failing communications, invoices in countless currencies.....they are now a thing of the past. Faxon handles all contacts with publishers, journals arrive on time, and I'm invoiced in one currency only. On a personal level, I appreciate the informal but professional attitude of Faxon's Amsterdam staff. Action is taken promptly, waiting is kept to a minimum, and calls are always returned. It is the professionalism and quality service, which for me makes working with Faxon quite simply a matter of logic.



Mrs Anne C. Kjelling, Library Manager, The Norwegian Nobel Institute

SAVING ON SUBSCRIPTION MANAGEMENT STARTS HERE

YES, I would like to know more about Faxon's services

Please call me shortly.

Please send me more information about Faxon's Services

Name: Mr/Ms _____

Position: _____

Organisation / Company: _____

Address: _____

City / Postcode: _____

Telephone: _____

Complete this coupon and return to:

Faxon Europe B.V., P.O. Box 197, 1000 AD Amsterdam ZO; or

Faxon UK Ltd., Dormer House, 15 Dormer Place, Leamington SPA CV32 5A; or

Faxon France SA, BP 33, 77201 Marne-la-Vallee Cedex 01

faxon EUROPE

Faxon Europe BV, Hogehilweg 10, 1101 CC Amsterdam ZO,
The Netherlands. Tel.: 31-20 - 56 59 300, Fax: 31-20 - 69 11 735

EDITORIAL

Doing Research

Research is neither mysterious, nor even very difficult. It has been defined as the application of organised commonsense, and all librarians should surely be both organised and possess commonsense. The initial sticking point most people encounter is thinking of a research topic, but this is actually the easiest part. Almost any question that comes to your mind will do. Think of your customers and what they do when they visit a library. First of all, they have to get there. How do potential customers know where you are? How does usage depend on their distance away from you? There are two research questions for a start. Your customers enter the library. What information are they seeking? Do they use the catalogue? If not, why not? If they do, how do they use it? Here are more research questions. Suppose your customers go to the new journals section. Which titles do they look at, and why? How do they decide which articles are of interest to them? Every information-gathering action immediately raises a potential query which can only be answered by research.

A similar approach can be applied to library and information staff, themselves. For example, how do library staff go about answering enquiries from customers? Do they all use the same sources of information? How satisfactory are their answers? Simply by examining everyday operations a huge number of research questions can be generated, and there are, of course, many other sorts of research problems as well - for example, about policy matters.

So finding research topics is easy; but this does not answer the basic question - why do research at all? The answer comes at two levels. The first is a general desire to learn more about information providers and users. The second is a general desire to enhance the value of one's own professional activities. The difference between these two levels lies not so much in the questions asked, as in the sort of answers required. For example, understanding the information needs of medical practitioners in general entails looking at a range of institutions, whereas you can enhance your professional value by looking at your own institution only.

Whether or not you are interested in exploring general research topics is a personal decision, but all librarians should be capable of studying specific topics at the local level. All libraries have to worry about how well they are performing. Correspondingly, staff must investigate - that is carry out research into - how efficient and effective are the services they offer.

One constant requirement of research is to know what has been done already. There is a vast amount of literature concerning library and information research: even the restricted area of health information has engendered many research publications. Fortunately, retrieval skills are transferable: if you can find information for a customer, you can find it for yourself. Has anybody carried out a study similar to the one you have in mind? If so, are the results so informative that there is no point in you repeating the project? Alternatively, are they slightly different from your concerns? What about the methods used - can you use them for your own investigation?

EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

ASSOCIATION EUROPEENNE POUR L'INFORMATION ET LES BIBLIOTHEQUES DE SANTE

President: Mr Tony McSEAN
British Medical Association Library
BMA House, Tavistock Square
London WC1H 9JP (UK)
Tel: +44/71/383 6625 - Fax: +44/71/388 2544

Executive Secretary: Mrs Beatrice DORAN
Library Royal College of Surgeons of Ireland
Mercer Library
Mercer Street Lower - Dublin 2, Ireland
Tel: +353 1 780 200 - Fax: +353 1 780 934

Other members of the Executive Board Autres membres du Bureau Exécutif:

Past President: Monique CLELAND, Switzerland
First Vice President: Elisabeth HUSEM, Norway
Second Vice President: Deonilla PIZZLI, Italy
Treasurer: Pascale DELAUSNAY, Belgium
Assistant Secretary: Teodora OKER-BLOM, Sweden

Correspondence regarding advertisements in the Newsletter should be addressed to the Business Managers/
Toute correspondance concernant la publicité dans notre Bulletin d'Information doit être adressée aux Business Managers :
Claude DARIS and Jean-Claude SMEETS
c/o EAHIL - 60 rue de la Concorde
B-1050 Bruxelles, Belgium

The 1993 full membership subscriptions including the subscription to our quarterly Newsletter are as follows/ Les cotisations 1993 comprenant l'abonnement à notre Bulletin d'Information trimestriel sont :
individual: BF. 1.760; Institutional: BF. 4.260; Collective: BF. 4.730

Full information regarding the Association may be obtained from the EAHIL secretariat/toute information concernant l'Association peut être obtenue de :
EAHIL Secretariat Mrs R. HOET
60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium
Tel. +32/2/511 80 63 - Fax: +32/2/514 11 72
Opening hours: 9:00 to 13:00

Business Managers :
Claude DARIS and Jean-Claude SMEETS
Centre Gestion Bibliothèques
Université Libre de Bruxelles (ULB)
21, avenue Franklin Roosevelt
B-1050 Bruxelles
Tel: +32/2/642 23 88 - Fax: +32/2/640 80 22

This last point is important. A researcher's skill lies less in finding a topic to study, than in carrying out the investigation in a reliable way. This entails asking a whole new series of questions. For example, how will you obtain feedback from customers? By interviewing them, or by giving them a questionnaire to answer? How many customers must you question to obtain a reliable sample of their opinions? Equally, there are questions about analysis of results. How exactly do you put together results from different interviews, for example? Reading relevant articles can help in thinking about such questions (as can the various handbooks on research methodology that exist).

Finally, the research is done. There remains one more question - what to do with the results? If they are relevant to your own institution, they should at least be distributed internally (if only to prove how progressive a manager you are). But sometimes the results may be of wider interest. You should then think of publishing a brief description in a newsletter, or even a longer article in a journal, if the research merits it. There is one warning if you do. It is one of the sad truths of research that writing up the results properly is the hardest part of the whole activity.

Jack Meadows

Department of Library and Information
University of Loughborough - Loughborough LE11 3TU

EDITORIAL

Effectuer une enquête auprès des utilisateurs

Tout bibliothécaire se doit d'être organisé et de posséder un certain bon sens. Le problème essentiel que l'on

rencontre quand il s'agit d'une enquête est de déterminer l'objet de l'enquête elle-même; les besoins de l'utilisateur sont multiples et il dispose d'un grand nombre de moyens pour ses recherches : seule une enquête peut répondre à ces demandes potentielles d'information.

Une approche équivalente peut être appliquée aux bibliothécaires : les opérations effectuées dans le travail quotidien constituent déjà de vastes sujets d'études.

Pourquoi effectuer une enquête auprès des utilisateurs? Cela correspond pour le bibliothécaire, au désir de connaître à la fois les fournisseurs d'information, et les utilisateurs, ainsi que, plus spécifiquement, d'accroître la valeur de son activité professionnelle.

Toute bibliothèque ou bibliothécaire doit être en mesure de savoir si les services rendus sont efficaces et effectifs.

Une des exigences rencontrées quand une enquête est entreprise est de savoir ce qui a déjà été fait en la matière (la littérature concernant la bibliothéconomie est vaste); ou si un autre professionnel n'a pas déjà investi le sujet, et dans ce cas, quelles ont été les méthodes utilisées.

L'enquête doit également porter sur un sujet sérieux; il faut déterminer si un questionnaire ou une interview de l'utilisateur sont des méthodes à envisager. Un autre point est l'analyse de résultats et l'interprétation qui en est faite : se reporter à la littérature existante ou à des ouvrages peut apporter des éléments de réponse.

L'enquête effectuée, il reste à en publier les résultats soit de façon interne, soit dans une revue professionnelle, et ce dernier point n'est pas la tâche la plus aisée.

Jack Meadows

Loughborough LE11 3TU

EAHIL and IFLA

The 59th IFLA Council and General Conference will take place in BARCELONA

August 22-28, 1998

EAHIL and the Section of Biological and Medical Libraries of IFLA will collaborate to set up a programme which will include a

WORKSHOP ON INFORMATION AND DOCUMENT ACCESS

Do mark these important dates on your calendar.

You will find the registration form on pages 15 - 16. Please send it to the EAHIL Secretariat.

NEWS FROM OUR ASSOCIATION

From the President

After Oslo ...

All of the 700 people who attended our Third European Conference of Medical Libraries in Montpellier must have, like me, been in awe of the amount of work necessary to bring the social and professional sides of the conference to such smooth perfection. What was even more remarkable, and not at all obvious to people not directly involved, was that all this was achieved under the most intense time pressure.

The organisers of future EAHIL conferences and workshops have to emulate the high standards of Montpellier and (if, early indications are any guide) Oslo. This will not be easy, but at least we have learned the lesson about making the earliest possible start.

So, at its last meeting, the Board decided to plan ahead and has provisionally decided to set the following dates for future EAHIL events :

1995 WORKSHOP, probably to be run in association with the Nordic Conference scheduled for Copenhagen. [It was felt that a free-standing event would not be feasible for 1995 with the Nordic Conference plus the 7th International Congress of Medical Librarians to be held in Washington].

1996 5th EUROPEAN CONFERENCE OF MEDICAL AND HEALTH LIBRARIES

1997 WORKSHOP

Call for organisers

Whether or not the 1996 and 1997 events take place will depend entirely on whether the EAHIL Board can find a team of local organisers willing to undertake the gigantic job of organising it.

So, the purpose of this article is to put out a call for anyone interested in doing so, to do one or all of the following:

- Contact any member of the Board to discuss what might be involved;
- Put together a team of capable people to form the core of a Local Organising Committee;
- Draw up an outline feasibility plan with, if possible, some details of finance, venue and professional theme;
- Put in a written declaration of interest to EAHIL headquarters by **August 1st, 1993** - in time for the EAHIL Board and Council to discuss at their next meeting in September.

Tony McSean
EAHIL President

Highlights of the EAHIL Board

Housekeeping matters : All Board members attended the Meeting, with Roselyne Hoet also in attendance. The Board responsibilities were allocated as follows:

Treasurer :	Pascale Delausnay;
1st Vice President :	Elisabeth Husem;
2nd Vice President :	Deonilla Pizzi;
Secretary :	Beatrice Doran;
Assistant Secretary :	Teodora Oker-Blom.

It was agreed that the Treasurer should be ex-officio Chairman of the Fund Raising and Membership Committee. The Board expressed its appreciation to Teodora Oker-Blom and the staff at MICFORUM for their continued access to the electronic mail service. Roselyne Hoet was commended and thanked by all those present for her commitment to EAHIL and her pivotal role in its activities.

Business Managers : There is a great need for further sponsorship and fund raising and Monique Cleland suggested additional business managers should be appointed to this committee from a number of different countries. The President agreed to write to all Council members and others active in EAHIL seeking their help in finding suitable enterprising candidates.

Financial Matters : 403 members had paid their 1992 membership subscriptions and 450 invoices have been sent out for 1993. We acquired many new members from Montpellier. The financial situation was ok with planned commitments, the accounts will just balance.

Montpellier and Oslo : The final financial figures for Montpellier are not yet in, although the continuing education courses have shown a profit. The Conference Proceedings will be published in April. So far, 163 copies have been sold, and the Association needs to sell a minimum of 200 to cover costs. All reports were extremely positive and the Board has officially congratulated Jeanet Ginestet and the Local Organising Committee on a great success. For the Oslo Conference, the organising committees are all in place, and the Programme Committee will meet in March in Oslo.

2nd edition of Directory : will be produced by a volunteer project team.

EAHIL Workshop at IFLA Barcelona 1993 : Plans are well in hand and speakers have been contacted. The date of the Workshop is 26 August 1993. Notices for the Workshop will appear in the EAHIL Newsletter of April and July, and the fact that it will be possible for people just to register for the EAHIL Workshop without registering



World-Class Discoveries

...begin with world-class information. It's the kind of information you'll find in *Biological Abstracts*[®] (*BA*) and *Biological Abstracts/RRM*[®] (*Reports, Reviews, Meetings*) (*BA/RRM*).

Comprehensive Coverage...

...sets *BA* and *BA/RRM* apart from other reference materials. *BA* contains full bibliographic information and abstracts from the latest biological and biomedical literature, carefully selected from nearly 7,000 journals worldwide. *BA/RRM* supplies exhaustive coverage of papers from international meetings and symposia, as well as books, reviews and other items not found in most life science reference tools.

A Solid Information Foundation...

...for life science research is yours with *BA*, *BA/RRM* and their **Cumulative Indexes**. Together, this powerful information package provides thorough, accurate coverage of the research that can lead to world-class discoveries!

Call today for your free copy of *How to Use Biological Abstracts and Biological Abstracts/RRM*! 1-800-523-4806 (USA and Canada); (215) 587-4800 (worldwide); Internet: BIOSIS@A1.RELAY.UPENN.EDU. Or, simply return the coupon.

Yes! Send me a free copy of *How to Use Biological Abstracts and Biological Abstracts/RRM*.

Name _____

Organization _____

Address _____

City _____

State _____

Country _____

Postal Code _____

Return this coupon to BIOSIS, Marketing Department, 2100 Arch Street, Philadelphia, PA 19103-1399 USA or to the Official Representative or Authorized Distributor in your area.



BIOSIS[®]

Information for Today's Decisions and Discoveries
BIOSIS is a registered trademark of Biological Abstracts, Inc.

EH493

for IFLA, will be made clear. It was agreed that the Board will continue to manage the Workshop without setting up a separate working group to do so.

Assistance to Medical Libraries in Eastern Europe : Several members of the Board will continue to be active in seeking ways to channel practical help to former Soviet bloc countries, and the Board noted with approval the informal group set up at Montpellier to coordinate help for Eastern European Libraries.

Odds and Ends : The President's informal paper on possible objectives and programme for EAHIL 1993-1994 was discussed. His suggestion regarding an awards scheme was well received by the other Board members. It was also agreed that Council elections come around too often, and the possibility of a four year term of office for Council members will be proposed.

Many of the above items will be covered in more detail in future issues of the Newsletter. The above summary is based on Beatrice Doran's impeccable minutes, but does not itself pretend to be impeccable.

Tony McSeán
EAHIL President



Discussion on provision of free photocopies

In 1992 EAHIL launched an action plan for the provision of free photocopies to libraries in Eastern Europe. Discussion took place in Montpellier in order to clarify the needs, identify the Eastern institutions concerned, and to set up a general procedure.

A number of questions arose. The situation in each of the Eastern European countries differs substantially. Not all of the countries have central medical libraries. The largest medical libraries could, however, be identified. Hungary, Poland, the Czech and Slovak Republics, and Bulgaria can assure the distribution of photocopies.

It was decided:

- As a first step, articles which cannot be located in those countries will be supplied by the Western countries. This will enable us to find out if the smaller libraries could profit from similar supplies;
- Eastern countries will give the full address of their national medical library to Ursula Hausen;
- Three groups have been established in Western Europe in order to handle offers and channel requests:
 1. Pierre Marie Belbenoit-Avich and Jean Philippe Accart for France, Spain, Italy, Belgium and Switzerland (French speaking)
 2. Tony McSeán for Great Britain and Ireland
 3. Ursula Hausen for Germany, Switzerland, Austria and the Scandinavian countries;

The Universitat Autònoma de Barcelona and the Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Liège, have offered to welcome visiting librarians from Eastern Europe.

Medical librarians in Eastern European countries are very interested in being represented on the EAHIL Council. The recently proposed initiative of gift memberships for libraries in the East would be the best way of realising this request.



EAHIL Policy Statements

As EAHIL grows, to assure continuity in its workings and yet give it enough flexibility to be able to modify that which needs to be reconsidered, some policy statements are being issued as the record of what the Council, the Executive Board and the General Assembly agree and decide upon. Policy statements are not subject to official vote since they are not considered as part of the EAHIL statutes or even as part of the Official Rules of Procedures, but rather as recorded agreements on various decisions, to facilitate the working of the Association.

You will find below the latest policy statements decided at the Council Meeting :

Policy Statement nr. 3

Representation of Institutional Members

Among the Association Members, EAHIL statutes recognize institutional members, which are : libraries, library schools, etc. Institutional members have voting rights (art.4, paragr.1, 1.2).

It is a policy of EAHIL that each Institutional member be represented by a named person from the institution. The named person shall be designated by any person within the institution, who can exercise such authority.

The name of the officially designated person shall appear on the Institution membership card. The named person shall be the only person to exercise voting rights within EAHIL, unless that named person has especially designated a proxy who must be an EAHIL member as the case may arise and as is allowed by EAHIL statutes.

January 1993

Policy Statement nr. 4

Attendance at General Assembly

Any non-EAHIL member may attend the General Assembly of the European Association for Health Information and Libraries (EAHIL) as an observer with no voting rights.

Non-EAHIL members are also entitled to address the Assembly from the floor. Under no circumstances may a non-EAHIL member be designated as a proxy vote.

January 1993

New EAHIL Membership

We very much appreciate the continuing support and encouragement of the following Affiliated Members who have renewed their membership for 1993 :

- EBSCO Subscription Services, P.O.Box 204, 1430 AE Aalsmeer, The Netherlands
- EUROPERIODIQUES, B.P. 104, 78191 Trappes, France
- INIST DIFFUSION, 2 Allée du Parc de Brabois, 54514 Vandoeuvre-les-Nancy, France
- OVP VIDAL-Editions Vidal, 11 rue Quentin Bouchart, 75384 Paris Cedex 08
- SWETS SUBSCRIPTION SERVICE, Heereweg 347, The Netherlands, 2160 SC Lisse, The Netherlands.

We are pleased to welcome a new affiliated member :

- DAWSON EUROPE, B.P. 40, 91121 Palaiseau Cedex,

France. tel. +33 1 6919 4722, Fax: +33 1 6454 8326.
 Contact: Mr Henri De Rotalier, European Marketing Manager.

Dawson is the first company in Europe working for the information world and covering all aspects of library management through its three divisions : subscriptions, books, technology.

We also extend a warm welcome to the following new EAHIL members :

- . GAUD Eliane, Centre Hospitalier, Annecy, france
- . LEITGEB Renate, Universitätsklinik für Tiefenpsychologie, Wien, Austria
- . PASTINELLI Marie Antoinette, Centre Hospitalier General d'Ajaccio
- . TARTU UNIVERSITY HOSPITAL, Mr Heino Noor, Tartu, Estonia

NOUVELLES DE NOTRE ASSOCIATION

Message du Président

Après Oslo ...

Les 700 participants de notre Troisième Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales à Montpellier ont dû tous être, comme moi, impressionnés par la quantité de travail fournie pour apporter au plan des activités sociales et professionnelles de la conférence une telle perfection. Ce qui a été plus étonnant encore, et n'a pas été si évident pour quelqu'un de moins directement impliqué, fut que tout fut réalisé sous la pression du "contre la montre".

Les organisateurs des futures conférences et ateliers de travail de l'AEIBS/EAHIL doivent donc atteindre le niveau élevé de Montpellier et (d'après ce que l'on en sait) d'Oslo. Cela ne sera pas facile, mais nous avons au moins appris qu'il fallait commencer le plus tôt possible.

Aussi, lors de sa dernière réunion, le Bureau Exécutif a-t-il établi un plan prévisionnel et décidé provisoirement de retenir les dates suivantes pour les futures manifestations de l'AEIBS/EAHIL :

1995 ATELIER DE TRAVAIL, probablement en association avec la Conférence des Pays Nordiques prévue à Copenhague (Il a été décidé qu'il n'était pas possible d'organiser une représentation de l'AEIBS/EAHIL à la fois à la Conférence des Pays Nordiques et au 7^{ème} Congrès International des Bibliothécaires Médicaux de Washington qui se tiendra également en 1995).

1996 5^{ème} CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES BIBLIOTHÈQUES MÉDICALES ET DE SANTÉ

1997 ATELIER DE TRAVAIL

Appel aux organisateurs

Les manifestations prévues pour 1996 et 1997 ne pourront avoir lieu que si le Bureau Exécutif trouve une équipe locale d'organisation capable de prendre en charge l'énorme travail que représente la mise en place de telles réunions. Le but de cet article est de faire appel à tous ceux intéressés par un tel travail, en prenant en charge tout ou partie de ce qui suit :

- contacter un des membres du Bureau Exécutif afin de voir avec lui ce qui peut être entrepris;
- rassembler une équipe capable de former le noyau dur du Comité Local d'Organisation;
- élaborer un plan d'ensemble raisonnable, avec, si possible, des détails sur le financement, le lieu et le thème professionnel;
- envoyer une déclaration écrite au secrétariat de l'AEIBS/EAHIL avant le 1^{er} août 1993, afin que le Bureau et le Conseil de l'Association puissent en discuter à leur prochaine réunion en septembre.

Les points forts de la réunion du Bureau Exécutif de l'AEIBS/EAHIL en janvier 1993

Concernant l'Association : le Bureau était présent au complet, y compris Roselyne Hoet. Les responsabilités se répartissent de la manière suivante au sein du Bureau :

- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| Trésorière: | Pascale Delausnay; |
| 1 ^{ère} Vice Présidente: | Elisabeth Husem; |
| 2 ^{ème} Vice-Présidente: | Deonilla Pizzi; |
| Secrétaire: | Béatrice Doran; |
| Secrétaire adjointe: | Teodora Oker-Blom. |

Il fut convenu que la Trésorière serait d'office présidente du Comité d'Adhésion. Le Bureau exprima ses remerciements à Teodora Oker-Blom et à l'équipe MICFORUM pour l'accès continu à la messagerie électronique. Roselyne Hoet fut complimentée pour son engagement envers l'Association et le rôle important qu'elle y détient.

Participation de Business Managers : Le besoin de parrainages et de fonds supplémentaires se fait sentir : Monique Cleland suggéra que d'autres Business Managers en provenance de différents pays européens soient nommés. Le Président approuva cette suggestion et décida d'écrire à tous les membres du Conseil et à certains membres actifs de l'Association afin qu'ils agissent dans ce sens.

Aspects financiers : 403 membres ont réglé leur cotisation 1992 et 450 factures ont été envoyées pour 1993. De nombreuses adhésions sont issues du Congrès de Montpellier. La situation financière est équilibrée avec ses engagements planifiés.

Montpellier et Oslo : Le rapport financier de Montpellier n'est pas définitivement clos, bien que les cours d'éducation continue aient dégagé un profit. Les Actes de la Conférence seront publiés en avril. 163 exemplaires ont été vendus, et l'Association a besoin de vendre un minimum de 200 exemplaires pour couvrir la dépense. Tous les comptes rendus de Montpellier ont été extrêmement positifs et le Bureau a officiellement félicité Jeanet Ginestet et le Comité Local d'Organisation pour un tel succès. En ce qui concerne la Conférence d'Oslo, les comités d'organisation sont tous en place, et le Comité de Programme tiendra sa réunion en mars à Oslo.

2ème édition du Répertoire : il sera réalisé par une équipe de personnes volontaires pour ce projet.

L'Atelier de Travail EAHIL dans le cadre de l'IFLA 1993 de Barcelone : le projet est bien avancé et des intervenants ont été contactés. La date prévue de l'Atelier est celle du 26 août 1993. Des précisions apparaîtront dans les Bulletins d'avril et de juillet prochains, surtout celles concernant la possibilité de ne s'inscrire que pour l'Atelier organisé par l'AEIBS/EAHIL et non pas à l'ensemble du Congrès de l'IFLA. Le Bureau continue d'organiser cet Atelier; il n'a pas été envisagé la création d'un comité d'organisation séparé.

L'aide aux bibliothèques médicales d'Europe de l'Est : Plusieurs membres du Bureau vont continuer à trouver des moyens d'aider les pays de l'ancien bloc soviétique, et le Bureau a approuvé le groupe informel qui s'est constitué à Montpellier afin de coordonner les actions en faveur des pays de l'Est.

Curiosités et fin : La discussion porta ensuite sur le programme de l'AEIBS/EAHIL proposé par le Président pour 1993-1994. Sa suggestion contenant la remise de prix fut bien accueillie par les autres membres du Bureau. Les élections des membres du Conseil étant trop rapprochées, la possibilité d'un mandat de 4 années fut avancée.

Beaucoup de sujets abordés précédemment seront détaillés dans les prochains Bulletins. Le résumé de cette réunion a été rendu possible grâce aux irréprochables minutes de Beatrice Doran, résumé qui ne prétend pas lui-même être irréprochable.

Tony McSean
Président de l'AEIBS/EAHIL



Discussion sur la fourniture d'articles aux bibliothèques d'Europe de l'Est, Montpellier 25 sept. 1992.

La fourniture d'articles aux bibliothèques d'Europe de l'Est constitue un plan d'action de l'AEIBS/EAHIL lancé en 1992. Les buts de cette discussion étaient de clarifier les besoins, de procéder à l'identification des institutions d'Europe de l'Est et de dégager une procédure sur le plan administratif.

Plusieurs questions ont été soulevées, notamment le fait que les situations sont très différentes suivant les pays, certains ne possédant pas de bibliothèques médicales. La Hongrie, la Pologne, les Républiques tchèque et slovaque, la Bulgarie disposent, pour leur part, de réseaux pouvant assurer la distribution des photocopies.

Ce qui a été décidé :

- Dans une première phase, les photocopies provenant de périodiques introuvables dans ces pays seront fournies par les bibliothèques d'Europe de l'Ouest. Cela servira de test afin de savoir si les petites bibliothèques en seront bénéficiaires.
- Les pays de l'Est fourniront les adresses, téléphone et fax de leurs bibliothèques médicales nationales à Ursula Hausen;
- Trois groupes ont déjà été dégagés :
 1. Pierre Marie Belbenoit-Avich et Jean Philippe Accart pour la zone concernant la France, l'Espagne, l'Italie, la Belgique, la Suisse francophone
 2. Tony McSean pour la Grande Bretagne et l'Irlande
 3. Ursula Hausen pour l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche et les pays nordiques

La question de faciliter l'adhésion des pays de l'Est à l'AEIBS a été également soulevée afin que ceux-ci puissent être membres du Conseil de l'Association.

Pour cela, la prise en charge de l'adhésion d'une bibliothèque de l'Est par une bibliothèque de l'Ouest semble être le meilleur moyen.



Règlements internes - Prise de position

Afin d'assurer la cohérence de son fonctionnement, et

pour garantir une certaine flexibilité dans ses activités et ses travaux, l'Association Européenne pour l'Information et les Bibliothèques de Santé a décidé d'émettre selon les besoins des prises de position reflétant les accords convenus au sein du Conseil des délégués nationaux et du Bureau Exécutif. Ces prises de position ne sont pas soumises au vote officiel puisqu'elles ne font pas partie des statuts de l'association ou même de son règlement officiel (Rules of procedures). Ces prises de position représentent les accords survenus sur diverses décisions, afin de faciliter le travail de l'association. Vous trouverez ci-dessous le texte des prises de position émises jusqu'à ce jour.

Accord nr. 3

Représentation des membres institutionnels

Les statuts de l'AEIBS/EAHIL reconnaissent en tant que membres de l'Association les membres institutionnels parmi les suivants : les bibliothèques, les écoles de bibliothécaires, etc. Les membres institutionnels ont le droit de vote (art. 4, paragr. 1, 1.2).

Chaque membre institutionnel doit être représenté par une personne physique de l'Institution. Cette personne sera désignée par toute personne de l'Institution ayant autorité pour le faire. Le nom de la personne officiellement désignée apparaîtra sur la carte de membre. La personne désignée sera la seule pouvant exercer le droit de vote au sein de l'AEIBS/EAHIL; elle pourra, néanmoins, donner procuration et ce, seulement, à un membre de l'AEIBS/EAHIL ainsi que les statuts de l'AEIBS/EAHIL l'admettent.

Janvier 1993

Accord nr. 4

Présence à l'Assemblée Générale

Toute personne non-membre de l'Association Européenne pour l'Information et les Bibliothèques de Santé est admise à assister à l'Assemblée Générale en tant qu'observateur mais ne peut exercer le droit de vote.

En tant que tel, une personne non membre de l'AEIBS/EAHIL est autorisée à intervenir lors des discussions.

En aucun cas, une personne non-membre de l'AEIBS/EAHIL n'est autorisée à voter par procuration.

Janvier 1993



*A la Conférence de Montpellier - At the Montpellier Conference
From left to right : Jean Shaw, Newsletter Editor; Brigitte Blum, former EAHIL Executive Secretary; Dariusz Kuzminski and Liisa Salmi, Editorial Board Members*

**SEVENTH INTERNATIONAL CONGRESS ON MEDICAL LIBRARIANSHIP
Washington, DC, May 1995**

SECOND CALL FOR CONTRIBUTED PAPERS

The 7th International Congress Subcommittee on Contributed Papers of the International Organizing Committee is requesting papers from all countries under the overall theme "Health Information for the Global Village".

- Subthemes are :
- the impact of culture, language and history on health information
 - education for health information delivery
 - measuring the effectiveness of health information on patient care
 - the role of government in the delivery of health information
 - standards for health information in hospitals and medical schools
 - medical informatics and telecommunications
 - legal and ethical questions in the delivery of health care and health information.

*Please send abstracts by September 1, 1993 to
(Mrs) Frances Groen*

*Chair, Subcommittee on Contributed Papers, International Organizing Committee, c/o McGill University Libraries, 3459
McTavish Street Montreal, Quebec, Canada H3A 1Y1*

EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

FOURTH EUROPEAN CONFERENCE OF MEDICAL AND HEALTH LIBRARIES

OSLO, June 28-July 2, 1994

"HEALTH INFORMATION - NEW POSSIBILITIES"

CALL FOR PAPERS AND POSTERS

SUBTHEMES

Human Communication through electronics

- INTERNET and other Network Resources
- Electronic Conferencing
- Electronic Publishing
- Challenges for the Librarian

Management skills for the library and information workers

- Managing Change
- Integrating the Library within the Institution
- Maintaining Quality
- Marketing and Outreach - New Roles and Services

The Library in the Educational landscape

- Problem-based Learning
- Continuing Education
- User Education
- Multi-media
- CAI-Computer Aided Instruction
- Distance Learning

Serving the information needs of nurses

- Nursing Informatics

- Information Sources
- Developments in Nursing Education
- Information Awareness and skills for Nurses

Consumer and patient information

- Assessing User Needs
- Current Practices and Availability of Services
- Production and Delivery of Information
- Legal and Ethical Issues

The Library without money

- Low Budget Library Services
- Income Generation and Charging for Information
- Sharing Library Resources
- Value Added Information
- Cost Savings through Information Technology

Special Group Sessions

- Information in the Pharmaceutical Industry
- Oncology Libraries
- Academic and Research Libraries
- History of Medicine
- Allied Health Libraries

Proposals are invited for papers and posters related to the themes and subthemes of the Conference. Typed abstracts (3 copies) of between 200 and 300 words in English (or French, with an English translation) should be submitted, before **October 31st 1993**, to the Chairman of the Programme Committee (address below). For special group sessions please contact the Chairman of the Programme Committee.

Abstracts should include the author's name, affiliation, address and telephone number. Please indicate whether a paper or poster is proposed. In the case of papers, please indicate whether the oral presentation will be in French or English.

Papers which address future trends in the field of medical and health information are particularly sought. Original research, evaluative and comparative studies and reports on pilot projects are most welcome.

Authors will be notified by the end of December 1993 of the acceptance or not of their paper for oral or poster presentation and, if accepted, will be requested to submit the full text in English or French before April 15th 1994. The full text of the papers will be published in the Conference Proceedings.

Accepted papers will be presented either at plenary, parallel or special groups sessions. The letter of acceptance from the Programme Committee will indicate the form of presentation. All plenary sessions and certain parallel sessions will have simultaneous translations (English/French).

Oral presentations are restricted to English or French. Posters, which may be in other languages, should have accompanying abstracts and legends in French or English. It is expected that posters will be attended by the author at specific times during the Conference.

Call for papers to the Programme Committee (to be sent before October 31, 1993) :

Arne Jakobsson, Sprit Library, Box 70487, S-10726 Stockholm, Sweden, Tel. +46 8 7024600; fax: +46 8 7024799

For any further information, Local Organizing Committee:

Elisabeth Husem, Psykiatrisk Institutt, B.P. 85, Vinderen, N-0319 Oslo, Norway, Tel. +47 22 146590, Fax: +47 22 495861

Congress Secretariat :

Noble Incentive AS, Bygdoy Allé 14, N-0262 Oslo, Norway, Tel. +47 22 447041, Fax: +47 22 449787

ASSOCIATION EUROPEENNE POUR L'INFORMATION ET LES BIBLIOTHEQUES DE SANTE

QUATRIEME CONFERENCE EUROPEENNE DES BIBLIOTHEQUES MEDICALES ET DE SANTE

OSLO, 28 juin - 2 juillet 1994

"LA SANTE ET L'INFORMATION - NOUVELLES POSSIBILITES"

APPEL AUX COMMUNICATIONS ET POSTERS

THEMES PARALLELES

Communication et Electronique

- INTERNET et autres ressources offertes par les réseaux
- La conférence électronique
- La publication électronique
- Des défis pour le bibliothécaire

Techniques de gestion des Bibliothèques et le Spécialiste de l'Information

- Les changements dans les techniques de gestion
- L'intégration de la bibliothèque au sein de l'institution
- Le maintien de la qualité
- "Marketing et outreach" - Rôles nouveaux et services

La Bibliothèque dans le paysage Educatif

- L'apprentissage de base
- L'éducation continue
- L'apprentissage de l'utilisateur
- Le multi-média
- L'enseignement assisté par ordinateur (EAO)
- L'éducation à distance

Les Besoins d'Information des Personnels Infirmiers

- L'informatique à destination des infirmiers

- Les sources d'information
- Développements de l'enseignement infirmier
- Suivi et gestion de l'information à destination des personnels infirmiers

L'information du patient et du client

- L'évaluation des besoins de l'utilisateur
- Pratiques courantes et accessibilité des services
- Production et fourniture de l'information
- Problèmes éthiques et juridiques

"Bibliothèque et Budget Réduit"

- Budget réduit de la bibliothèque
- L'information productrice de revenus ou de droits
- Le partage des ressources entre bibliothèques
- Valeur ajoutée de l'information
- Technologie de l'information en tant qu'économiseur de coûts

Les Sessions Parallèles

- L'information dans l'industrie pharmaceutique
- Les bibliothèques spécialisées en oncologie
- Les bibliothèques académiques et de recherche
- Histoire de la médecine
- Les bibliothèques de santé

Les propositions pour les communications et les posters doivent être en relation avec les thèmes et les thèmes parallèles de la Conférence. Les résumés dactylographiés (en 3 exemplaires) de 200 à 300 mots en anglais (ou en français avec une traduction anglaise) devront être soumis avant le 31 octobre 1993 au Président du Comité de Programme (adresse ci-dessous), ainsi que tout ce qui concerne les sessions parallèles.

Le résumé devra comprendre le nom de l'auteur, l'affiliation, l'adresse et le numéro de téléphone. Prière d'indiquer si votre proposition concerne une communication ou un poster. S'il s'agit d'une communication, veuillez préciser si la présentation orale sera en français ou en anglais.

Les communications concernant les tendances futures dans le champ de la médecine ou de l'information de santé sont particulièrement souhaitées. Des recherches originales, des études comparatives ou d'évaluation et des rapports sur des expériences pilotes sont bienvenus.

Les auteurs seront avertis à la fin du mois de décembre 1993 si leur communication ou leur poster est accepté, et si oui, il leur sera demandé de soumettre le texte intégral en français ou en anglais avant le 15 avril 1994. Le texte intégral des communications sera publié dans les Actes de la Conférence.

Les communications acceptées seront présentées dans les sessions plénières ou parallèles. La lettre d'acceptation du Comité de Programme indiquera la forme de la présentation. Toutes les sessions plénières et certaines sessions parallèles auront des traductions simultanées (Anglais/Français).

Les communications orales se feront en anglais ou en français. Les posters qui peuvent être dans une autre langue, devront être accompagnés d'un résumé et de légendes en français ou en anglais. La présence de l'auteur à la session de posters à certains moments de la Conférence est souhaitée.

Comité de Programme (à renvoyer avant le 31 octobre 1993) :

Arne Jakobsson, Spru Library, Box 70487, S-10726 Stockholm, Sweden, Tel. +46 8 7024600; fax: +46 8 7024799

Toutes autres questions : Comité Local d'Organisation

Elisabeth Husem, Psykiatrisk Institutt, B.P. 85, Vinderen, N-0319 Oslo, Norway, Tel. +47 22 146590, Fax: +47 22 495861

Congress Secretariat :

Noble Incentive AS, Bygdoy Allé 14, N-0262 Oslo, Norway, Tel. +47 22 447041, Fax: +47 22 449787

FIMNET - Finnish Medical Network: the information tool for Finnish Physicians

FIMNET - Le réseau médical finnois : un outil d'information pour les médecins finnois

L'Association Médicale Finnoise (FMA) a développé depuis le milieu des années 1980 un réseau d'information appelé FIMNET (sur le modèle américain AMANET), afin de répondre aux besoins de quelque 600 médecins. Ce réseau utilise la messagerie électronique (ce qui permet rapidité, confidentialité, et donne la possibilité de communiquer individuellement ou avec un groupe de personnes) ainsi que des accès télépathiques à différents services (bancaires, transports, d'actualité ou d'achats) afin de faciliter les contacts entre médecins.

FIMNET met ainsi à la portée de tout médecin, ou des centres de recherches dans le domaine de la santé ainsi que des bibliothèques universitaires hospitalières, les services de la FMA (conseils en environnement informatique, nouvelles de l'Association, achats de nouveaux ouvrages), et grandes banques de données biomédicales telles Medline : le chercheur n'a pas besoin d'une connaissance approfondie de Medline; un système de menus déroulants constitue une aide précieuse et un gain de temps. FIMNET est une manière de répondre aux besoins d'information et de communication des médecins finnois.

A physician is a busy professional with various kinds of needs and duties. He or she should be able to contact colleagues quickly. Patient management also requires reliable, up-to-date information continuously.

To overcome problems in information seeking and handling, the Finnish Medical Association (FMA) began in the mid-80's to develop an information network for physicians in Finland. This network, FIMNET, is maintained, updated and developed by the FMA-owned, affiliated company called Fennomed, Ltd, which has specialized in information services.

The first thing to be set up was electronic mail (e.mail), but very soon other services were added: various database host system connections, banking services, transportation time schedules, news and markets for purchasing and merchandising. All these services are now available during one session with a PC, telephone and modem. And there is more to come.

A model for the network was the American AMANET, although the Finnish network was built with local modifications and with more modest resources. The number of users in FIMNET has grown all the time, the number being at present approximately 600 users. The time seems to have matured for electronic communication generally, and the ever-enhancing possibilities for end user searching also contributes to lowering the threshold for participation.

The purpose of FIMNET is to facilitate contacts with colleagues and to offer database services using just one system, without individual agreements and bills.

Electronic mail in FIMNET

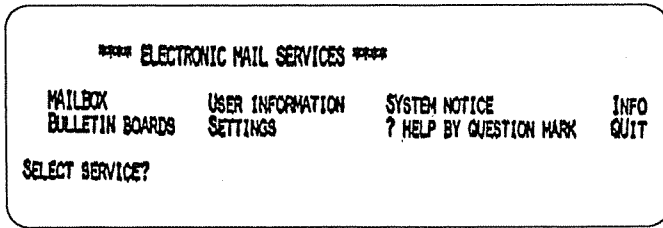
The main reason for using an electronic mail service is quickness and independence of time and place, provided a PC, telephone and modem are available. In personal communication as well, telefax is a serious competitor, but privacy is much better protected in e.mail. The e.mail by FIMNET is in Finland publicly available through the private telephone company system called ELISA, and the X.400 protocol enables the users to be internationally connected to other networks, e.g. the academic network INTERNET or the American Compuserve.

The FIMNET e.mail service allows physicians to send and receive individual or group messages. The possibility of building up lists of recipients intensifies team work by making communication easy and quick.

Letters can first be written in one's own word processing system and then be sent to the network, which means minimizing telephone costs.

In addition to personal communication, bulletin boards are available, so far FIMNET offers the following bulletin boards :

- instructions to PC and McIntosh users;
- instructions and sample searches for medical and related database;
- FMA's trade union messages (executive board, FMA delegation, fees, training and education, job market, the Finnish Medical Journal since 1992 in full text);
- messages from pharmaceutical houses;
- Academic Bookstore (the biggest one in Finland) information on new titles and an ordering service.



Main menu of FIMNET e.mail service, either in Finnish or English

It is also possible to fax messages and letters through the e.mail. This is a great advantage, since not too many people have a fax machine at home but many have a PC, telephone and modem. Express letters are very fast, because they are printed out by the laser printers of the receiving cities' main post offices and carried immediately from there to the recipients.

End User Searching

The traditional use of databases with the help of professional information specialists is changing very fast. More and more physicians want to do their searches themselves on their own PCs without intermediaries. The first end users among physicians were researchers and teachers. Some clinicians still hesitate to use MEDLINE themselves, but studies clearly show that their interest is rapidly growing.

The purposes of database searches among physicians were investigated in a 1989 study on MEDLINE: 47% of the searches in the United States were done for clinical decision making, 20% for research, 20% for teaching and the rest, 13%, for updating professional knowledge and for administrative purposes.

The advantages for end user searching are obvious :

- misunderstandings in information needs can be avoided;
- quick retrieval of information;
- purposeful and cost-saving printouts (only the relevant references);
- new ideas emerge while doing a search and browsing the results.

FIMNET significantly lowers the threshold to use medical databases. The FMA collectively signs the agreements with the host systems and access to them is made as easy as possible. The end user just keys in the relevant numbers from the main menu, and the rest is automatic. This is very time-saving for individual physicians.

FIMNET's own databases are built on the BRS STAIRS language in order to make them easier to use for DATA-STAR users. In FIMNET, the prices of databases have been negotiated inexpensively on the basis of the high total number of searches.

Fennomed pays the bills and then forwards individual bills to the users who only pay every other month. This saves a lot of time and effort for busy physicians.

Other Services

Other services by FIMNET consist of banking services via which all bills can be paid and financial information obtained at any time of the day without queueing. Various companies also offer their services through the net: transportation time schedules, travel agency services, news and markets.

Why FIMNET ?

To sum up the advantages of the FIMNET network : first of all, physicians have access to easy communications independant of time and place, whether it be contacting colleagues by e. mail, reading bulletin boards and discussion forums, access to important medical databases or other services.

A help desk is provided by Fennomed, and colleagues can be consulted in clinical decision making or one's professional development. By FIMNET, even remote community health centres have access to the information services traditionally available in big university hospitals, FIMNET is good way of serving information and communication needs.

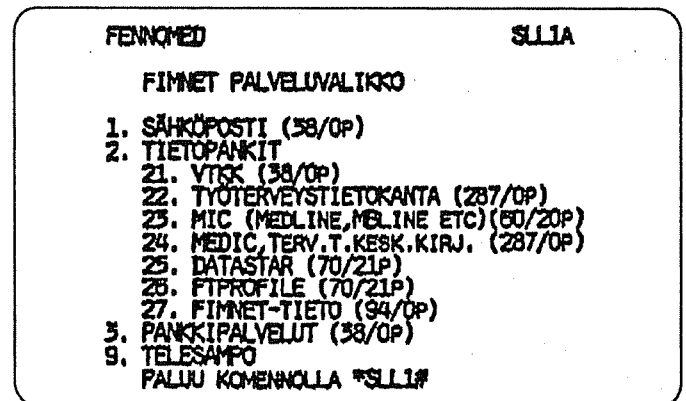


Figure 2 - FIMNET Services - The main menu shows host systems and database available (in Finnish)

- 1. Electronic Mail
- 2. Databases
- 21 to 24. Finnish and Scandinavian Host Systems and Databases
- 25. Datastar
- 26. FTPProfile (EC information)
- 27. FIMNET Databases
- 3. Banking Service
- 9. A National Telecommunications Services)

Leena Lodenius,
Chief of Education Information Specialist,
Fennomed Ltd., Helsinki, Finland

and

Liisa Salmi,
Information specialist
Kuopio University Library - Kuopio, Finland

EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

CONTINUING EDUCATION PROGRAMME

The Universal library :
Libraries as centres for the global availability of information

WORKSHOP

on INFORMATION AND DOCUMENT ACCESS

The state of the art, new methods, new tools, and a new philosophy

A Satellite EAHIL Event
with the IFLA
Section of Biological and Medical Libraries
IFLA 59th General Conference

BARCELONA
Thursday August 26th, 1993

Whether you are a EAHIL member or not, whether you plan to attend the IFLA conference or whether you would like to come to BARCELONA just to attend this workshop, you may register for the workshop by filling out the registration form on the next page. **Register early !** Places will be limited !

Que vous soyez membre de EAHIL ou non, que vous participiez à la 59^{ème} Conférence d'IFLA ou que vous souhaitiez participer seulement à l'Atelier organisé par EAHIL, vous pouvez vous inscrire en nous renvoyant le bulletin d'inscription au verso. Les places sont limitées. Inscrivez-vous dès maintenant !

Send your registration form to / Renvoyez le bulletin d'inscription à :
EAHIL SECRETARIAT,
60 rue de la Concorde - B-1050 Brussels - Belgium - Fax: 32 2 514 11 72

EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES
REGISTRATION FORM • BULLETIN D'INSCRIPTION

EAHIL/IFLA
Section of Biological and Medical Libraries

WORKSHOP
BARCELONA
Thursday August 26th, 1993

The workshop will be open to everyone whether they are attending the IFLA Conference or not. The IFLA conference registration badge will give access to the workshop. However, because of the limited number of seats available, IFLA conference attendees are urged to register in advance for the EAHIL workshop as well.

L'atelier de travail est ouvert aux personnes inscrites ou non à la conférence de IFLA. L'inscription à IFLA tiendra lieu d'inscription à l'atelier de EAHIL. Toutefois, à cause du nombre limité de places, il est recommandé de s'inscrire au plus tôt pour l'atelier de EAHIL.

Name :

Address :

Tel : Fax :

I intend to register at the IFLA conference and to attend the EAHIL workshop
Je m'inscris à la Conférence Annuelle d'IFLA et désire assister à l'Atelier de EAHIL

I shall attend the EAHIL workshop only and pay :
Je désire m'inscrire à l'Atelier de EAHIL et verse le montant de :

BF 1.500 as EAHIL member /Membre EAHIL

BF 1.800 as non EAHIL member/Non membre

Payment : by cheque postgiro/CCP BBL

*Send this registration form (and payment if not registered at IFLA) to :
Renvoyez ce bulletin d'inscription (et paiement si non inscrit à IFLA) à :*

EAHIL SECRETARIAT,

60 rue de la Concorde - B-1050 Brussels - Belgium - Fax: 32 2 514 11 72

NEWS FROM EUROPE

Le CREDES : Producteur de données et d'analyses en économie de la santé.

CREDES : French Centre for Health Economics Research

The French centre for health economics research is a non-profit research centre, which produces health economics data and analyses in France. Surveys and research on health-care users and health-care suppliers have been carried out. This enables statisticians, physicians, economists and computer specialists to combine their expertise in the study of all aspects of health economics. Eco-santé France, Eco-santé Germany and Eco-santé OECD are data software packages, which give data on the health-care systems in France, Germany and in the 24 OECD member countries. For additional information call +33 1 4076 8237.

Le CREDES est l'un des principaux producteurs de données et d'analyses en économie de la santé en France. Il a été créé en 1985 à l'initiative de la Caisse Nationale de l'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMTS) et de la Fédération Nationale de la Mutualité Française (FNMF) pour succéder à la Division d'Economie Médicale (DEM) du Centre de Recherche pour l'Etude et l'Observation des Conditions de vie (CREDOC).

Une analyse multidimensionnelle du secteur médical à partir d'un système coordonné d'enquêtes.

Le CREDES élabore des enquêtes complémentaires auprès des consommateurs et des producteurs de soins, lui permettant d'apporter une vue d'ensemble sur l'économie médicale.

Les principaux thèmes abordés concernent :

- le niveau et la structure de la consommation médicale en ville et à l'hôpital,
- la morbidité et les indicateurs de santé de la population,
- la protection sociale et son évolution,
- les disparités démographiques, économiques et socio-culturelles de consommation de soins,
- l'état de santé et la consommation médicale des personnes âgées,
- l'accès aux soins des populations défavorisées,
- l'activité et les revenus des médecins libéraux,
- la répartition géographique de l'offre de soins et son influence sur le niveau de consommation...

Voici quelques titres parus récemment (en vente ou à consulter au centre de documentation du CREDES):

- recours aux soins et morbidité des défavorisés 1988-

1989-1990 : l'expérience de six centres de soins gratuits. Biblio n° 927.

- Les soins infirmiers et d'auxiliaires aux personnes âgées de 80 ans et plus en institution : Enquête nationale France 1987-1988. Biblio n° 933.
- Enquête sur la santé et la protection sociale en 1991 : premiers résultats. Biblio n° 938.
- Activités et recettes des généralistes du secteur 2 : premiers résultats. Biblio n° 938.
- Le tabagisme : un défi au danger. Biblio n° 939.
- Dépenses de soins et déficience : personnes âgées de 80 ans et plus en institution : France 1987-1988. Biblio n° 940.

Des bases de données pour l'analyse de l'évolution des systèmes de santé.

Depuis quelques années, le CREDES conçoit et diffuse des logiciels rassemblant une importante information chiffrée sur le fonctionnement des systèmes de santé. Actualisée chaque année et couvrant une longue période, ces bases de données permettent l'analyse de l'évolution des systèmes de santé : en France (ECO-SANTE FRANCE) et dans chacune des régions françaises (ECO-SANTE REGIONAL) ainsi qu'en Allemagne (ECO-SANTE ALLEMAGNE) et dans les 24 pays de l'OCDE (ECO-SANTE OCDE).

Ces bases de données uniques contiennent des statistiques sur :

- Les indicateurs démographiques et l'état de santé,
- Les dépenses de santé et leur financement,
- La démographie et l'activité des professions de santé,
- L'activité hospitalière,
- L'environnement économique et social...

Le programme de ces logiciels permet à l'utilisateur d'accéder facilement et immédiatement à l'information, de construire des tableaux personnalisés et de créer des cartes.

Un centre de documentation ouvert à tous.

Outre la production de données et d'analyses en économie de la santé, le CREDES a aussi pour mission la diffusion de l'information pour aider la recherche et permettre au public d'accéder à ses travaux. Pour cela, il dispose d'un important fonds documentaire spécialisé en économie de la santé : plus de 4.000 ouvrages, 200 collections de périodiques, des dossiers de presse thématiques. Le service de documentation est ouvert à tous sur rendez-vous (tél: 40 76 82 00). De plus, il propose des produits complé-

mentaires pour informer au mieux tous ceux qui s'intéressent à l'économie de la santé :

- "Echos de la santé" : un bulletin d'information bimestriel qui présente les résultats des dernières recherches du CREDES,
- "Quoi de neuf, Doc ?" : un bulletin bibliographique bimestriel qui informe des dernières références reçues à la documentation,
- "Bibliothem" : une bibliographie par thème de recherche des rapports et notes du CREDES. (Pour tout renseignement complémentaire, tél: 40 76 82 01).

Nathalie Meunier
CREDES
1 rue Paul Cézanne - 75008 Paris



Les métiers de l'hôpital s'exposent à la Cité des Sciences de La Villette, Paris, du 17 décembre 1992 au 15 mars 1993

The professions of the hospital exhibition at the Cité des Sciences de La Villette, Paris, December 17 to March 15, 1993

Quelques dizaines de métiers différents sont dénombrés à l'hôpital : l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris en affichent une centaine, d'autres plus modestes, tel le CHR de Rouen, dit en posséder 70 au travers d'une volumineuse enquête réalisée en 1991. Des métiers classiques attachés aux services soignants (cadre infirmier, infirmier(e), aide-soignant(e), puéricultrice, éducateur, diététicien(ne), aux emplois administratifs et techniques, en passant par les emplois médicaux (médecin hospitalier, pharmacien, sage-femme); le catalogue des métiers hospitaliers est très large; il permet d'offrir à des jeunes en quête d'emplois des ouvertures inattendues, avec des niveaux d'études allant du secondaire (emplois de brancardier, d'aide-soignant) à des bac + 8 ou 10 parfois en ce qui concerne les professions médicales.

L'hôpital embauche également dans des secteurs inconnus de lui il y a seulement 10 ou 15 ans : certains métiers n'existent pas dans la fonction publique hospitalière (documentaliste par exemple), ce qui crée des situations statutaires complexes. Les ingénieurs hospitaliers (couvrant les travaux, l'information ou l'organisation) bénéficient d'un statut de catégorie A.

La demande envers des métiers de plus en plus techniques est manifeste : aussi bien des métiers de la rééducation (kiné, orthophoniste, orthoptiste, psychomotricien), que ceux s'attachant à l'appareillage (audioprothésiste, orthésiste, bandagiste) ou médico-techniques (préparateur en pharmacie, technicien de laboratoire).

Les plateaux techniques de plus en plus sophistiqués des

hôpitaux ont vu l'émergence d'un métier nouveau : ingénieur biomédical ainsi que technicien biomédical. L'hôpital démontre ainsi sa capacité d'adaptation à l'évolution des techniques.

De plus, la formation continue à l'intérieur des hôpitaux, grâce à des plans de formation adaptés, permet une évolution de carrière à l'intérieur même de la fonction publique hospitalière.

(La Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette, Le Passage des Métiers, 30 avenue Corentin Cariou, 75930 Paris Cedex, France)

Jean Philippe Accart
Bibliothèque Médicale,
Centre de Documentation d'Argenteuil,
F-95107 Argenteuil Cedex, France



Association des Documentalistes Bibliothécaires Spécialisés (ADBS), Secteur Médecine-Pharmacie-Biologie

Meeting of specialist librarians (ADBS). Brief reports on Montpellier Meeting, CD-ROM and the management of electronic documents.

Lors de la première réunion générale le 22 octobre 1992, Jean-Philippe Accart a fait une présentation générale de la 3ème Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales de Montpellier, les 23-26 Septembre et de EAHIL : Association Européenne des Bibliothèques de Santé, organisatrice du congrès. L'association publie un bulletin bilingue et propose des échanges entre professionnels, organise des séminaires et cours de formation continue en management des bibliothèques médicales, édite un annuaire des bibliothèques médicales européennes.

Marie-Danielle Meunier a présenté les nouvelles technologies de l'exposition : New England Journal of Medicine disponible on line en texte complet, les nouvelles revues médicales sur CD-ROM, les CD-ROM en réseau etc.

Puis Michel Siramy a fait un tour d'horizon sur les nouveautés du SIGED 92 (Salon International de la Gestion Electronique de Documents) et les fournisseurs GED. Au SIGED 92, on trouvait des sociétés de service en abondance. Tous les fournisseurs GED étaient déjà présents au SIGED 91, mais certains avec d'autres logiciels. Les nouvelles tendances du SIGED 92: - généralisation des solutions sous windows, - interfaçage des logiciels de bases de données, - passerelles entre GED et bases de données documentaires. La prochaine réunion du groupe de travail portera sur l'établissement du cahier des charges d'un projet GED.

Francine Courtial
ADBS, - 25 rue Claude Tillier - F-75012 Paris

PRESS RELEASE

FOR IMMEDIATE RELEASE

EBSCO Industries, Inc. and Majors Scientific Books, Inc. are pleased to announce the acquisition of the Majors Scientific Subscriptions Division by EBSCO Subscription Services.

Majors Scientific Books, Inc., the largest health science book distributor in the country, will now focus its full resources on book distribution and information systems to the health science and technical library communities. Majors will retain its Continuations Department with no change in that service. With this acquisition, EBSCO becomes the largest agent for subscriptions to health science libraries and institutions. Majors and EBSCO look forward to sharing information and to providing joint reporting to benefit their mutual customers.

Since 1909, Majors has been well known in the book and subscription services industry for exceptional service to medical libraries. Personal service has been its hallmark, and this philosophy will continue, according to F. Dixon Brooke, Jr., Vice President and EBSCO Subscription Services General Manager. EBSCO's international presence, with 27 offices worldwide, will have a positive influence on service to biomedical and hospital libraries, as these clients commonly subscribe to a high percentage of non-USA titles. Additionally, EBSCO has developed electronic interfaces with over 50 integrated library systems, providing time-saving and accurate transmission of data for retrospective conversion of serial records, electronic invoices, ordering, claiming and access to the Internet.

Both companies look forward to serving the library community in the future and feel that these changes will facilitate this goal.

###

Released: January 25, 1993

REFERENCE BOOKS FOR EUROPE

Biblioteche in Emilia Romagna; a cura di Enzo Colombo. Edizioni Analisi, 1990.

Bibliothèques en Emilie Romagne; dir. Enzo Colombo, Ediz. Analisi 1990

Ce répertoire de 950 pages recense les 1310 bibliothèques que possède le Nord de l'Italie et qui totalisent 157.526 périodiques et 18310031 ouvrages. Trois index permettent d'identifier chaque bibliothèque. Dans le domaine biomédical et de la santé, on peut recenser 1186 entrées, soit 142 bibliothèques, 596 520 ouvrages et 14 530 périodiques. Ce répertoire est le premier vers un système bibliothéconomique national en Italie.

EAHIL members may be interested in the above publication if they are looking for libraries and books in North Italy, where 157,626 serials and 18,310,031 books are stored in the 1,310 active libraries in the region. In order to keep track of this huge number of libraries and the related information, a directory of 950 pages, edited by Enzo Colombo has been published by the "Istituto per i Beni Artistici Culturali e Naturali della Regione Emilia Romagna, Soprintendenza per i Beni Librari e Documentari". This directory gives the most recent and exhaustive map of the libraries of Emilia Romagna.

The census took four years and it marks the first step taken towards cooperation among libraries not only at a regional level but also at a national level - towards the National Library System (SBN). Three different indexes are to be found: the first refers to fields of interest; the second to special donations (some 699); the third to geographical location (301 cities). Each library record is identified by a unique number and contains the name of the library, address and access information, fields of interest, number and types of catalogues available, number of books and serials, library services, information regarding time table, loans, photocopying facilities. In the field of "Health information and medicine" some 1,186 biomedical headings have been indexed in the directory's index. These refer to some 142 biomedical libraries with a total of 596,520 books and 14,530 serials.

Eahil members travelling in North Italy have at least two other good reasons to visit Emilia Romagna. If they are looking for amusement they will find plenty in Rimini and Riviera Romagnola. If they are looking for good food they will have the chance of tasting parmesan cheese in Parma or lasagna in Bologna.

Dr Leslie Loche
Biblioteca Centralizzata, USL 25
Bologna Nord, Italy



Korwitz U, Hogenaar A, de la Viesca R [reviewers]. (1992) Selected periodicals for the European biomedical library. 2nd ed. EBSCO.

Sélection de périodiques à destination des bibliothèques biomédicales européennes, 2è éd. EBSCO.

1123 périodiques biomédicaux sont recensés dans cette seconde édition (mai 1992)

This is a biennial publication of approximately 1,000 core biomedical journals published worldwide. The 2nd edition was published in May 1992. It contains 1,123 titles and lists the ISI Impact Factor where available, which makes it very useful for collection development. The list of titles has been reviewed and updated by the reviewers, who are active in the biomedical field. In order to obtain copies of this publication, contact your nearest EBSCO office.



A number of readers expressed an interest in the "Core collection of medical books and journals -1992", and in the so called "Brandon lists", which were mentioned in an editorial. The full references are included in the Publications section of this issue.

Un grand nombre de lecteurs a été très intéressé par la "Core collection of medical books and journals 1992" et par la "Brandon list" mentionnées par un précédent éditorial de la Newsletter. Les références complètes de ces ouvrages figurent dans la rubrique "Publications" de ce numéro.



1993 SUBSCRIPTIONS

Prompt payment would be much appreciated from those members who have not paid the 1993 fee yet (a two year fee (1993/1994) is available to those who wish to pay this way)



COTISATIONS 1993

Un oubli ! N'oubliez pas de régler votre adhésion AEIBS/EAHIL pour l'année 1993. Votre prompt paiement serait vivement apprécié.

NEWS FROM OUTSIDE EUROPE

Australian librarians at Montpellier

Nine Australian librarians travelled to France in September 1992 for the Third European Conference of Medical Libraries. To such a group, from a country where even one century is thought to be old, the wealth of history in Montpellier, particularly at the School of Medicine was overwhelming.

Professionally the conference was most interesting and the wide range of papers covering diverse issues was appreciated. The emphasis on the changing world of information transfer is a issue close to the hearts of Australian librarians. It was most reassuring to find that we Australians, despite our distance, have not drifted behind our overseas colleagues. Issues and professional concerns at the rapidly changing nature of our field are common to us all.

Socially the conference was an outstanding success. We will always remember the magnificent opening reception on a beautiful evening in the courtyard of the medical school, overshadowed by the floodlit majesty of the cathedral, the superb French food and wine at the luncheons and the sumptuous gala dinner and we look forward to forging further European contacts in Oslo. I can assure our European colleagues of a large Australian contingent.

Josephine Marshall

*The Walter & Elisa Hall Institute of Medical Research,
Melbourne, Australia*



Le séminaire des bibliothécaires des facultés de médecine du Maghreb, organisé du 7 au 12 septembre 1992 à Tunis, par la CIDMEF

Seminar for librarians from Medical Faculties in the Maghreb, organised at Tunis by the International Conference of Deans from Medical Faculties in French speaking countries

La Conférence Internationale des Doyens des Facultés de médecine d'Expression Française (CIDMEF) est une association de coopération qui regroupe plus de trente pays partiellement ou entièrement francophones.

Elle a pour but de promouvoir l'enseignement de la médecine en langue française, au travers de plusieurs activités.

- Organisation des études médicales;
- Coordination des échanges d'étudiants;
- Actions pédagogiques : mise en place d'enseignements spécifiques, opération diapo-son
- Actions documentaires, regroupées sous le nom d'Opération Bibliothèques.

L'Opération Bibliothèques a commencé en 1985 avec la

mise en place de la fourniture régulière d'une centaine de revues médicales courantes francophones à 18 bibliothèques situées en Afrique au Sud du Sahara, à Haïti et au Liban. Actuellement, le nombre des bibliothèques concernées a presque triplé : elles se trouvent en Afrique, au Maghreb, en Europe de l'Est, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient.

Parallèlement, le volet "formation continue des bibliothécaires médicaux" a été entrepris dès 1986, comme le prolongement naturel de la fourniture des documents primaires, et de la mise en place d'un réseau de professionnels. Une série de séminaires s'est tenue à Bamako au Mali en 1986, à Abidjan en Côte d'Ivoire en 1986, à l'Ecole Internationale de l'ACCT (Association de Coopération Culturelle et Technique) à Bordeaux (1987-1991), à Ho-Chi-Minh-Ville au Vietnam en 1992.

Le séminaire organisé à Tunis du 7 au 12 septembre 1992 regroupait 16 bibliothécaires des pays du Maghreb (Algérie, Maroc, Tunisie). Le programme s'articulait autour de trois axes : les relations institutionnelles, la bibliothèque et ses lecteurs, les outils technologiques avancés de la recherche bibliographique (CE-ROM, Pascal, Vidal, Medline/SilverPlatter). L'équipe d'animation se composait de Bernard Gauthier (Bibliothèque de la Faculté Xavier Bichat, Université Paris 7), Isabelle Le Bis (Service des Etudes Médicales, Electricité de France-Gaz de France), Tù-Tâm Nguyễn (médiathèque de la Cité des Sciences et de l'Industrie, Service Médecine-Santé) et Muriel Parès (INIST, Nancy). L'évaluation a montré que les stagiaires regrettaient l'environnement matériel de l'Ecole Internationale de Bordeaux qui rendait possible de très nombreux travaux pratiques, alors que les organisateurs avaient privilégié la tenue d'un séminaire régional afin de réunir un plus grand nombre de professionnels locaux. Malgré une bonne participation tunisienne, ce dernier but n'a été que partiellement atteint.

A l'avenir, nous pensons qu'il serait souhaitable, parallèlement à la reprise des séminaires à Bordeaux, de mener une série d'audits de bibliothèques, comme ceux conduits à la Bibliothèque de la Faculté de Casablanca en 1986 et à celle de Yaoundé en 1990. Ce type d'action permet en effet de réaliser une étude approfondie du site, de mobiliser tous les personnels de l'établissement et de dynamiser les relations institutionnelles, les animateurs jouant alors le rôle de médiateurs.

Isabelle Le Bis

*Service des Etudes Médicales EDF-GDF
30 av. de Wagram, - F-75382 Paris
Tù-Tâm Nguyễn
Médiathèque de la Cité des Sciences et de l'Industrie
3 av. Corentin Cariou - 75930 Paris*

Global Communication for Health-Satellite
Satellite Healthnet : un projet de constitution d'un réseau électronique de communication afin de fournir des informations de santé et médicales aux pays en voie de développement.

Satellite Healthnet is a project on building up a global electronic communications network for providing health and medical information to developing countries. The idea of the system was first envisioned in the mid 80's by the International Physicians for the Prevention of Nuclear War (IPPNW).

Satellite's operating system is a packet satellite, a combination of radio transmission and a personal computer. When a health provider in the field keys in a request or other message on the pc, digitalized impulses are sent via radiowaves to a low-altitude orbiting satellite. These satellites deliver the messages to waiting ground stations in principle anywhere in the world.

HealthNet is operational in eight African countries, and the basic philosophy behind it being simple, it seems to have all the possibilities of becoming a success. Satellite was an initiative of IPPNW. Other international organizations such as WHO are interested in using HealthNet and making it available as extensively as possible.

The African countries (Kenya, Uganda, Zimbabwe, the Congo, Zambia, Mozambique, Tanzania and Ghana) who

are participating have "partner" libraries in the U.S., Canada, the U.K., and Brazil. Satellite's HealthNet has been mostly used for information requests on current and acute problems in medical treatment, however the system can be used for other purposes as well. Physicians and healthcare workers in the field can use the system to communicate with each other and with their colleagues in other parts of the world. For educational purposes, HealthNet offers excellent means for access to the world's health information sources.

There are, however, still big problems. Many of the countries report that their telecommunications infrastructure is far from being satisfactory. We in the developed countries tend to forget that not even a supply of electricity is assured. A shortage of trained personnel is a severe disadvantage and the delivery of documents needs to be improved.

A while ago we learnt about a brand new pocket-size pc with the facilities to make phone calls and send telefax messages. Bypassing the question whether we need all this advanced technology, we just hope that the almost incredible development in information technology can be applied to the best possible use - for distributing health information evenly all over the world.

Liisa Salmi
Section editor

COMMITMENT TO EXCELLENCE

WE UNDERTAKE TO:

- * SUPPLY ANY BOOK IN PRINT AS QUICKLY AS POSSIBLE
- * REPORT PROMPTLY ON TITLES THAT ARE UNAVAILABLE
- * PROVIDE AN EXTENSIVE AND COMPETITIVELY PRICED RANGE OF PROCESSING SERVICES
- * SERVICE ANY CURRENT SUBSCRIPTION
- * PROVIDE AN EFFICIENT CONTINUATION ORDER SERVICE
- * SUPPLY REGULAR DETAILS OF FORTHCOMING PUBLICATION
- * OFFER A RANGE OF INVOICING AND SHIPPING ARRANGEMENTS TO SUIT YOUR REQUIREMENT

collets

health & medical

Denington Road, Wellingborough, Northamptonshire NN8 2QT, U.K.
Tel: +44 933 224351 Fax: +44 933 276402 Telex: 317320 Collet G

German Office:

Mauritiuswall 30/32 5000 Köln 1
Tel: 0221/230751 oder 239853 Fax: 0221/245973

PUBLICATIONS

REFERENCE BOOKS FOR EUROPE

Brandon AN & Hill DR 1992 Selected list of books and journals for the small medical library. *Bulletin of the Medical Library Association* 80(3):223-239.

An American selection of good books in nursing, physiotherapy, dental hygiene, radiography, medical technology, nutrition, rehabilitation etc.

Brandon AN & Hill DR 1991 Selected list of books and journals for the small medical library. *Bulletin of the Medical Library Association* 79(2):196-222.

Similar in format to the above but covering medical specialities. One or other of these lists is generally published each year.

Hague H & Kackson M (comps) 1992 Core collection of medical books and journals. London: Medical Information Working Party.

Copies may be obtained for £5.00 from Haig & Hochland Ltd., The Precinct Centre, Oxford Road, Manchester M13 9QA, UK. A Nursing list is also available.



NEW PRODUCTS

Belbenoit-Avich P.M., *La recherche documentaire et bibliographique en médecine et pharmacie*. Ed. Frison-Roche, 18 rue Dauphine, 75006 Paris, 1992 - ISBN 2-87671102-8. Ce livre destiné aux chercheurs universitaires, étudiants et laboratoires pharmaceutiques, recense plus de 400 outils de base internationaux pour établir une bibliographie fondamentale en médecine et pharmacie.

Billotte P.J. 1992. *Le secteur français de l'audiotex : opportunité pour le marché de l'information professionnelle*. Préface de Daniel Confland. ADBS Edition, 117 pages (collection Sciences de l'information, série Recherches et Documents. ISBN 2-901046-45-2). En vente à l'ADBS, 25, rue Claude Tillier, F- 75012 Paris.

Michel J & Sutter E 1992 *Pratique du management de l'information: analyse de la valeur et résolution de problèmes*. ADBS, 430p. (Coll Sciences de l'information, séries Etudes et techniques) appr. 290 F plus port. En vente à l'ADBS, 25, rue Claude Tillier, F- 75012 Paris.

Normand I. 1992. *La diffusion de l'information spécialisée japonaise en Europe : structures japonaises et structures européennes*. Préface d'Hélène Haon. ADBS Edition, 130 pages (collection Sciences de l'information, série Recherches et Documents. ISBN 2-901046-52-5). En vente à l'ADBS, 25, rue Claude Tillier, F- 75012 Paris, 170 F + port.

Anybody interested in marketing a new CD-ROM product ? Get in touch with Meckler Ltd., Artillery House, Artillery Row, London SW1P 1RT, UK, Fax: 44-71-976-0506. They have just introduced the **Advance CD-ROM Information** mailing. The new product will be listed in CD-ROMS in print, CD-ROM World and CD-ROM Market Place.

Wright D (comp) 1992 *Directory of medical and health care libraries in the United Kingdom and Republic of Ireland*. Library Association Publishing. 8th ed. 300pp. £25. ISBN 185604066.

Updated and enlarged, listing libraries wholly concerned with medicine as well as nursing, veterinary, occupational therapy, pharmaceutical libraries and information services run by medical charities. (See also "Reference books for Europe", Newsletter no 22).



EUROPE

(journal staff) 1992 Health of the nations. *Health Services Journal* 102 (29th Oct):12-13.

Report from the International Hospital Federation conference in London. It is hoped that a European centre for health organisations may be set up in Europe.

(Anon) 1992 BMA sets up European forum. *BMJ* 305:1100. *The British Medical Association has set up a European Committee to consider policies and initiatives of interest to the medical and health professions; to exchange information about Europe and to coordinate action to influence the EC institutions.*

Abel-Smith B 1992 Cost containment and new priorities in the European Community. *Milbank Quarterly* 70(3): 393-416.

Report on a visit to the 12 countries of the European Community and consultations with local experts in order to study their control measures for health care and their priorities.

Contribution from EAHIL members :

Accart JP 1992 - 3ème Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales. *Bull Bibl France* 36(6):85-87. *Description of the AEIBS/EAHIL conference at Montpellier in September 1992.*

Dugdale A 1992 Journals for developing countries. *Lancet* 340:796.

Suggests that pharmaceutical and other companies ship duplicate or non-current journals to other countries.

Proceedings of the Third European Conference of Medical Libraries

Montpellier, September 1992

The proceedings of the 1992 Montpellier Conference have been printed by Kluwer
and are ready for distribution

Have you ordered your copy ?

There are only a few copies left at the pre-publication price of Bfr 2.550
(postage included)

Just fax your order **TODAY**, to the EAHIL Secretariat,
60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Fax : +32-2-514.11.72 or call at +32-2-511 80 63

.....

Actes de la Troisième Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales

Montpellier, Septembre 1992

Les actes de la Conférence de Montpellier, Septembre 1992 ont été imprimés par Kluwer.
La Publication est sur le point d'être distribuée.

Avez-vous commandé votre exemplaire ?

Il ne reste que quelques exemplaires disponibles au prix préférentiel de Bfr 2.550
(port compris)

Commandez votre exemplaire par fax **AUJOURD'HUI** au Secrétariat de EAHIL,
60 rue de la Concorde, B-1050 Bruxelles, Fax : +32-2-514.11.72 ou appelez le +32-2-511 80 63

FORTHCOMING EVENTS

May 2-4, 1993 - Garmisch-Partenkirchen, Germany
Deutsche Gesellschaft für Dokumentation (DGD) in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für Informatik (GI). Thema: "Qualität von Informationsdiensten". *Contact: Deutsche Gesellschaft für Dokumentation (DGD), Geschäftsstelle, Hanauer Landstrasse 126-128, D-W 6000 Frankfurt am Main 1, Tel. 69.430313, Fax: 69.4909096*

May 11-13, London, UK

London Medical Book Fair 93, Royal College of Physicians, Regents Park, London. *Further information: D.H. Noble, Cambridge Medical Books, Tracey Hall, Cockburn St., Cambridge CB1 3NB, UK, Fax: +44 223 416852*

May 13-16, 1993 - Prague, Czech Republic

"Libraries Now" Prague International Library Fair for Central & Eastern Europe and "European Library Forum", Palace of Culture, Prague. *Information: Hanna March, Avencourt Exhibitions Ltd, Byron House, 112a Shirland Road, London W9 2EQ, Uk - Fax: +44 71 586 2429*

May 16-19, 1993, Chicago, USA

Medical Annual Association (MLA) Meeting. Continuing Education courses will be held on May 14 to May 16. *Information at MLA headquarters, Suite 300, Six North Michigan Ave., Chicago, Il. 60602, USA. Fax: 312 4198950.*

June 18-19, 1993 - Nantes, France

HOPE. Comité Hospitalier de la Communauté Européenne. "L'hôpital et la ville - Hospitals and Cities". *Contact : G. Costargent, Hôpitaux de Nantes, 5 allée de Gloriette, BP 1005, 44035 Nantes. Fax : 40.08.46.57*

June 22-24, 1993, Paris, France

IDT 93, Marchés et Industries de l'Information: "L'information, intelligence de l'entreprise - Information as a company's intelligence". *Contact: ANRT-IDT 93, 101 avenue Raymond Poincaré, F-75116 Paris Cedex, France. Tel. 33-1-4501 7227, fax: 33-1-4501 8529*

July 8-11, 1993 - Manchester, UK

Under One Umbrella Two. Library Association. *Contact: Rob Palmer, Library Association, 7 Ridgmount Street, London WC1 2AE. Place: Manchester-UMIST.*

August 8-12, 1993 - Edinburgh, Scotland

World Conference on Medical Education, Edinburgh. "The changing Medical Profession". *Contact: Mr H.J. Walton, President, International Medical Education, University of Edinburgh, Teviot Place, Edinburgh EH8 9AG, Scotland, UK. Tel. 031 226 3125, Fax: 031 667 7938*

August 19-21, 1993 - Barcelona, Spain

Continuing Education for the Library and Information Science Professions. Second World Conference (IFLA Pre-Conference). *Applications for place and programme: Blanche Woods, Coordinator, IFLA/CPERT CPE 2nd World Conference, University of Pittsburgh, School of Library and Information Science, Pittsburgh, Pa. 15260, USA, Fax: (412)624 5231*

August 26, 1993 - Barcelona, Spain

EAHIL Workshop on Information and Document Access - a satellite EAHIL event at the IFLA 59th General Conference, Barcelona. *Contact: Jean-Philippe Accart, EAHIL Council Member, Bibliothèque Médicale, Centre Hospitalier d'Argenteuil, F-95107 Argenteuil Cedex. Fax: +33 1 3423 2696*

August 22-28, 1993 - Barcelona, Spain

59th IFLA Council and General Conference, Palau de Congressos de Barcelona, Barcelona. Thème: The Universal Library. Libraries as Centres for the Global Availability of Information - La Bibliothèque Universelle. Les bibliothèques comme centres pour l'accès à l'information". *Contact: Viajes Iberia Congresos (IFLA'93), Diagonal 523, 08029 Barcelona, Tel. 34(9) 3 419 51 51 - Fax: 34 (9) 3 405 1390*

October 12-14, 1993 - Nice, France

EUSIDIC - European Association of Information Service. Annual conference. *Contact : Barry Mahon, 37 Val St. André, PO Box 1416, L-1014 Luxembourg. Fax : 352-250.750.222.*

October 18-19, 1993 - Athens, Greece

Second European Health Conference (European Health AGORA II), Athens. Theme: "Health and Regional Development in Europe". *Information: European Health AGORA II, Dept. of Hygiene and Epidemiology, Athens University Medical School, 75 Mikras Asias St. 11527 Goudi-Athens, Greece. Fax: +301 4220 267*

December 13-15, 1993 - Amsterdam, The Netherlands

First International Conference on Grey Literature. *For further information: and call for paper: GL'93, TransAtlantic, Koninginneweg 201, NL-1075 CR Amsterdam, Netherlands, Combi-tel-fax: +31.(0)20 671 1818*

June 28-July 2, 1994, Oslo, Norway

4th European Conference of Medical and Health Libraries, Oslo, organized by the European Association for Health Information and Libraries: "Health Information - New Possibilities". *Contact: Oslo Organizing Committee, Noble Incentive AS, Bygdoy allé 14, N-0262 Oslo, Norway, Fax: +47 22 44 97 87*

NEWSLETTER TO EUROPEAN HEALTH LIBRARIANS

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Editorials and Invited articles: These will be commissioned by the Editorial Board, though suggestions regarding suitable subjects and contributors are most welcome. **News from Europe** is intended for short reports from our members on virtually any subject; discussion of items that have appeared in the Newsletter, the Association's activities, meetings, or comment on any point that might interest your colleagues. The official languages of the Association are French and English. *News from the Association*, and the editorials will generally be translated; summaries in the second language will normally be published with Invited Articles, but otherwise only the title may be translated. The final copy should reach the Editor, or the appropriate section compiler, by the following dates: 15th November for the January issue; 15th February for the April issue; 15th May for the July issue; 15th August for the October issue. Items for the sections listed below should be sent directly to the section compiler. All other items should be sent to the Editor, Jean Shaw.

INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

Editoriaux et Tribunes Libres: Le comité de rédaction choisit les articles mais toute suggestion concernant des sujets pertinents et toute contribution seront bien accueillies. **Nouvelles d'Europe:** petits compte-rendus de nos membres concernant en principe tout sujet; débats sur des articles ayant paru dans la Newsletter, sur les activités de l'Association, rencontres, ou tout commentaire pouvant intéresser nos collègues. **Langues officielles** de l'Association: français et anglais. *Les nouvelles de l'Association* et les *editoriaux* sont généralement traduits; des résumés dans l'autre langue seront normalement publiés avec les tribunes libres, sinon, seul le titre sera traduit. La copie définitive de l'article doit parvenir à la Rédactrice en chef ou au chef de rubriques aux dates suivantes: 15 novembre pour la livraison de janvier; 15 février pour avril; 15 mai pour juillet, 15 août pour octobre. Les articles pour les rubriques ci-dessous doivent parvenir directement au chef de rubriques. Tout autre article doit être envoyé directement à la Rédactrice en chef, Jean Shaw.

Editor - Rédactrice en chef : Jean SHAW

Clinical Sciences Library, University of Leicester, Leicester Royal Infirmary,
 P.O.Box 65, Leicester LE2 7LX, UK. Tel.: +44/533/52 31 00 - Fax: +44/533/52 31 07

Publications: Beatrice WILHELM Medizinbibliothek, Öffentlich Bibliothek der Universität, Kantonsspital Basel, Hebelstrasse 20, CH-4031 Basel (Switzerland) Tel.: +41/61/267 3195 - Fax: +41/61/261 1500

Forthcoming events/Agenda : Roselyne HOET, EAHIL, 60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium - Fax: 32/2/514 11 72

News from Outside Europe/Nouvelles hors d'Europe: Liisa SALMI Medical Library, Kuopio University Central Hospital, SF-70210 Kuopio, (Finland) Tel.: +358/71/17 37 70 - Fax: +358/71/16 34 29

The following are members of the Editorial Board and are available to advise intending contributors if necessary / les autres membres du Comité de Rédaction ci-dessous sont également à la disposition des auteurs:

French Language Editor / Chef de rubriques en langue française :

Jean Philippe ACCART, Bibliothèque Médicale, Centre Hospitalier d'Argenteuil,
 69 rue du Lieutenant-Colonel Prudhon, F-95100 Argenteuil, France
 Tel.: +33/1/34 23 24 69 - Fax: 33/1/34 23 26 96



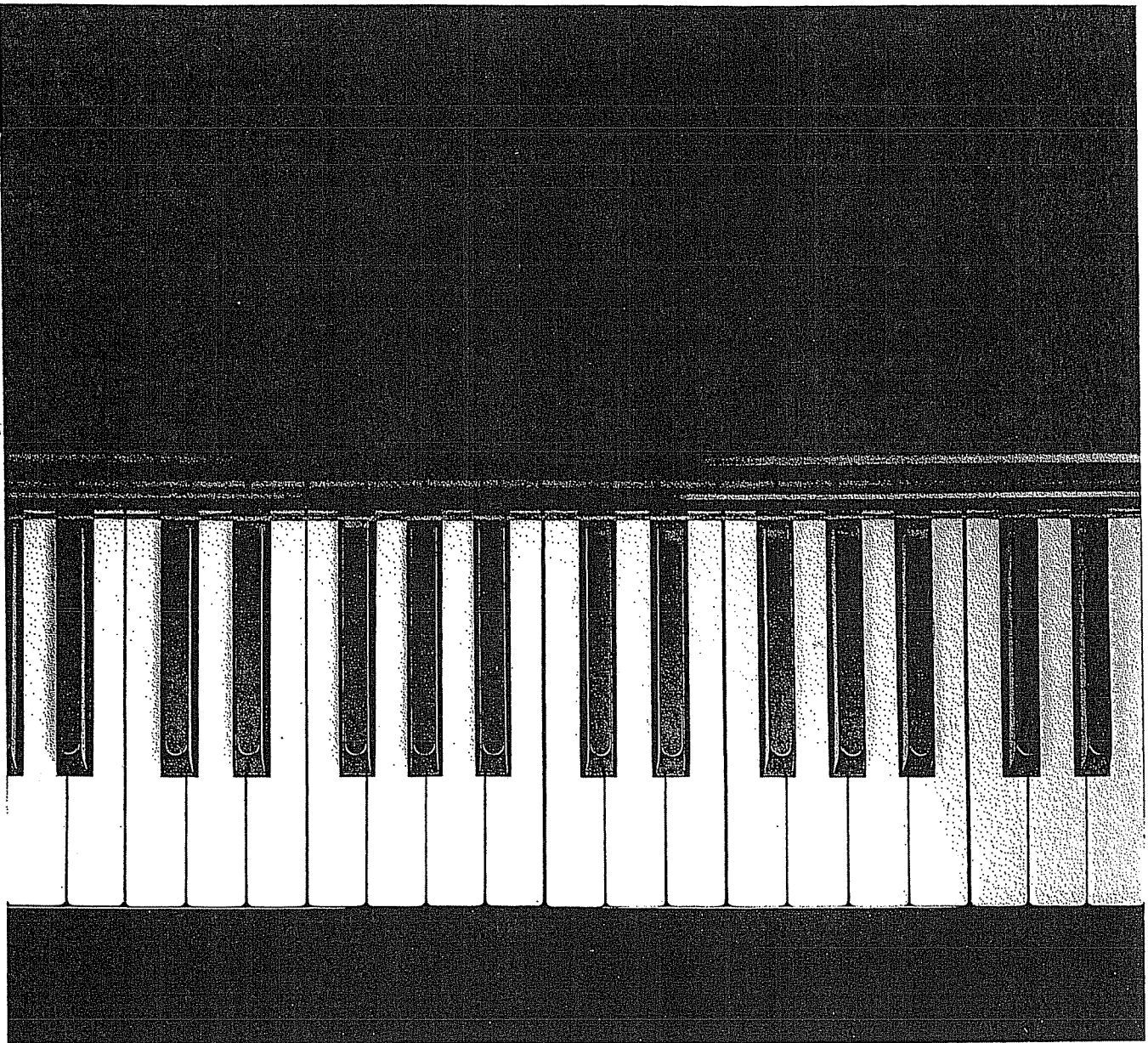
Dariusz KUZMINSKI Medical Information Center, Central Medical Library,
 22 Chocimska Street, 00-791 Warsaw (Poland) Tel. 49 78 53, Tlx 81420

Leslie LOCCHÉ Biblioteca Centralizzata, USL 28, Via Albertoni 15, 40138 Bologna (Italy)
 Tel.: +39/51/63 61 111 - Fax : +39/51/63 61 278

Maria Francisca RIBES COT Hospital Nacional "Marques de Valdecilla", Instituto Nacional de la Salud E-39008 Santander (Spain) Tel.: +34/942/34 75 93

Whilst the Editorial Board endeavours to obtain items of interest, the facts and opinions expressed in those items are the responsibility of the authors concerned. They do not necessarily reflect the policies and opinions of the Association.

La Rédaction s'efforce d'obtenir des articles intéressants. Cependant, les faits et opinions exprimés dans ces articles sont de la responsabilité de leurs auteurs. Ils ne reflètent pas nécessairement les politiques et opinions de l'Association.



the keys to your success

No other library supplier can match our performance when it comes to a fast and reliable book supply, subscription services and library management software.

The key to our success is that we deliver a quality of customer care in total harmony with your needs, using the latest technology available.

Tens of thousands of librarians appreciate Dawson's

fine performance, and our unique benefits will be music to your ears.

The benefits are for all users of:

- **SUBSCRIPTIONS**
- **BOOKS**
- **TECHNOLOGY**

Wherever you are in Europe.— Dawson is in harmony with your needs.



dawson

The International Network for the Information World

For further information, please call, write or fax to:

Tina Shortle, Marketing Dept (AEA/H2), Dawson UK Ltd, Cannon House, Park Farm Road, Folkestone, Kent CT19 5EE. England.
Tel: 0303 850101 Fax: 0303 850440

**SWETS SUBSCRIPTION SERVICE
ANNOUNCES
SWETSCAN® AND SWETDOC®**

SwetScan, Swets electronic scanning service offers the contents page information of 7000 scholarly and research journals immediately after publication of the titles. The number of available titles will be gradually increased.

SwetScan can be made available on paper, diskette, tape or on-line through DataSwets, our worldwide information and communication system.

SwetScan will be complemented by **SwetDoc**, our document delivery service which offers the supply of any article found in the SwetScan contents pages.

For more information, contact



Swets Subscription Service

P.O. Box 830 / 2160 SZ Lisse

The Netherlands

Tel.: 31-2521-35111

Fax: 31-2521-15888

Telex: 41325